

GIUSEPPE TARTINI

(1692–1770)

L'art de l'archet

Die Kunst der Bogenführung

The Art of Bowing

für Violine

50 Variationen über eine Gavotte von Corelli

Ausgabe für Cello

arrangiert von Werner Icking

Werner Icking, Siegburg

Privatbibliothek Nr. 32-vc

<http://www.gmd.de/Misc/Music/> — <ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

Thema und 50 Variationen sollen in einem nahezu gleichbleibenden Tempo gespielt werden, so daß von Anfang an ein gemäßigtes Tempo zu empfehlen ist, etwa ♩ = 56. Einzelne Variationen können je nach Bezeichnung – *largamente, tranquillamente, ...* – etwas langsamer oder – *con fuoco* – etwas schneller gespielt werden. Alle Triller werden "von oben" gespielt.

Als Übetempo empfehle ich ein viel langsames Tempo – etwa ♩ = 40 –, damit alle Triller und Verzierungen jeweils sehr einheitlich eingeübt werden, also innerhalb einer Variation alle Triller mit der jeweils gleichen Anzahl von Wechselnoten gespielt werden.

Bei <http://www.gmd.de/Misc/Music/scores/#tartini> ist eine vereinfachte Wiedergabe von Thema und 50 Variationen ohne Triller und ohne Vorschläge als MIDI-Datei erhältlich.

Werner Icking

D-53721 Siegburg, Farnweg 28, im Dezember 2000

	Explication des signes	Explanation of the signs	Zeichenerklärung	Jelek magyarázata
▮	Tirez l'archet	down-bow	Abstrich	Lefelé
∨	Poussez l'archet	up-bow	Aufstrich	Fölfelé
∠	A la pointe	at the top	An der Spitze	Csúcsnál
≡	Au talon	at the nut	Am Frosch	Kápánál
↔	Tout l'archet	whole bow	Ganzer Bogen	Egész vonóval
←	La moitié inférieure ...	lower half	Untere Hälfte	A vonó alsó fele
→	La moitié supérieure ...	upper half	Obere Hälfte	A vonó felső fele
≡	Au milieu ...	middle	In der Mitte	Középen
←	Le premier tiers ...	lower third	Unteres Drittel	A vonó alsó harmada
→	Le troisième tiers ... ... de l'archet	upper third	Oberes Drittel	A vonó felső harmada
+	Pincez avec la main gauche	left hand pizzicato	Pizzicato der linken Hand	piccikató bal kézzel
+	(ou trille)	(or trille)	(oder Triller)	(vagy trilla)

# L'art de l'archet

## Thema — Andante

*f*

## Var. 1

*p*

## Var. 2

*sfz sfzp > > sfzsfzp > > sfz simile*

*p sfz sfz p > > sfz simile*

*p*

## Var. 3

*< f sfz sfz sfz sfz sfz*

*sfz p dolce tr*

*cresc. f*

Var. 4

Musical score for Variation 4, bass clef. The piece consists of two systems of two staves each. The first system starts with a piano (*p*) dynamic and features a series of triplets with trills. The second system begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and continues with similar triplet and trill patterns. The key signature has one flat.

Var. 5

Musical score for Variation 5, bass clef. The piece consists of two systems of two staves each. The first system starts with a forte (*f*) dynamic and features a series of trills with accents. The second system continues with similar trill patterns. The key signature has one flat.

Var. 6

Musical score for Variation 6, bass clef. The piece consists of four systems of two staves each. The first system starts with a forte (*f*) dynamic and features a series of trills with accents. The second system begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of trills with accents. The third system continues with similar trill patterns. The fourth system begins with a *cresc.* marking and features a series of trills with accents. The key signature has one flat.

Var. 7

Musical score for Variation 7, bass clef. The piece consists of two systems of two staves each. The first system starts with a forte (*f*) dynamic and features a series of notes with a *largamente* marking. The second system continues with similar note patterns. The key signature has one flat.

*ff*

Var. 8

*pp con grazia e tranquillamente*

*mf*

*pp mf pp mf pp*

*mf*

Var. 9

*p dolce e tranquillo*

*pp poco cresc.*

Var. 10

*sfz*

*mfz p*

*p sfz p sfz p*

*p*

Var. 11

*sempre staccato*

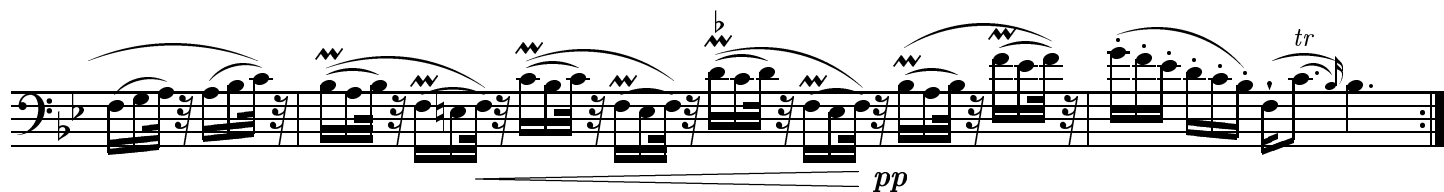
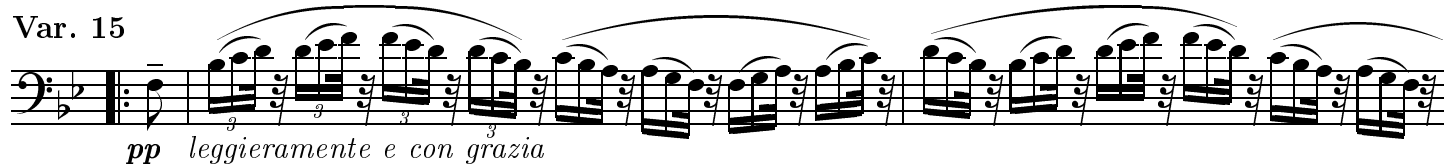
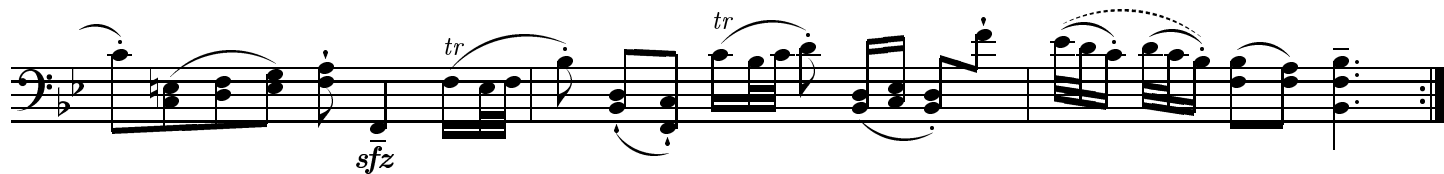
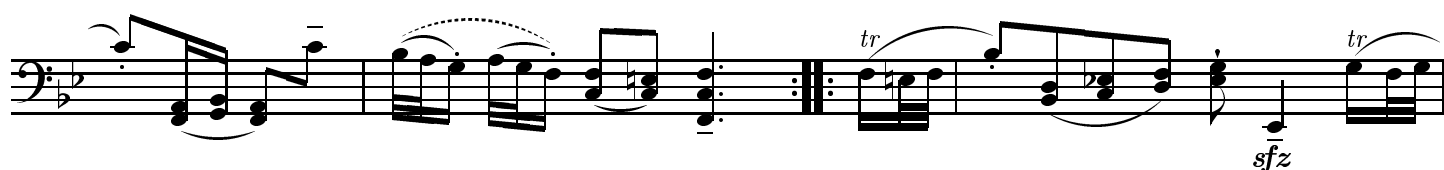
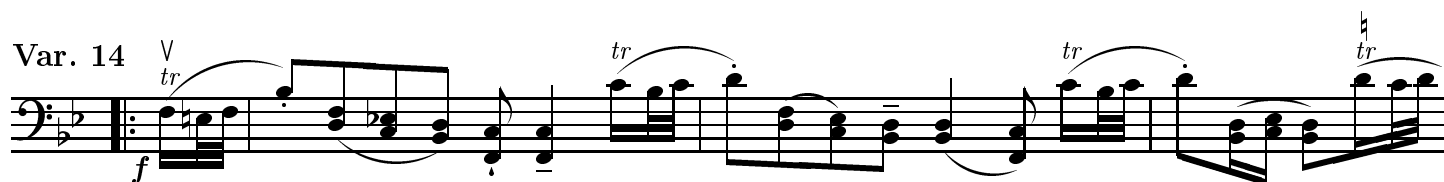
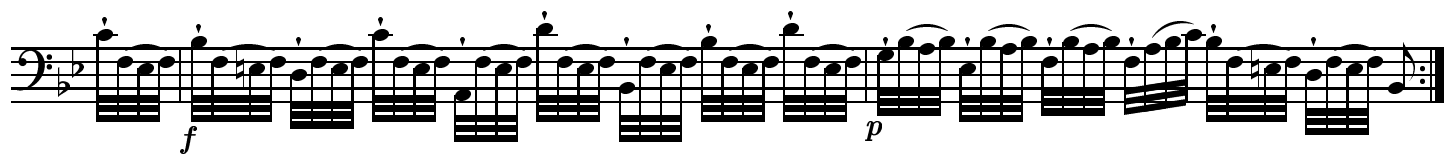
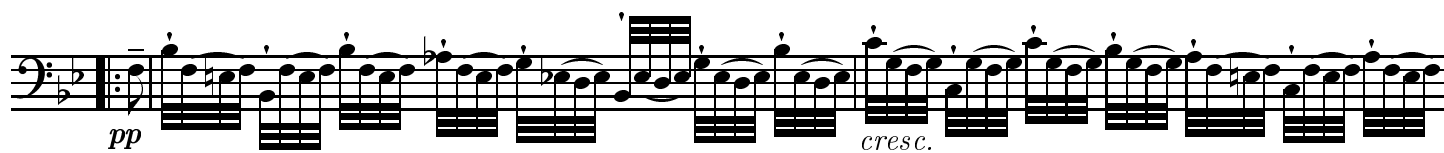
Musical score for Variation 11, bass clef. The piece consists of four staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of staccato eighth notes. The second staff continues with piano (*p*) dynamics and ends with a sforzando (*sfz*) accent. The third staff starts with piano (*p*) dynamics, includes the instruction *sempre staccato*, and ends with a crescendo (*cresc.*). The fourth staff begins with a forte (*f*) dynamic, then returns to piano (*p*) dynamics, and concludes with a sforzando (*sfz*) accent.

Var. 12

Musical score for Variation 12, bass clef. The piece consists of four staves of music. The first staff starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by sforzando (*sfz*) accents, and includes trill (*tr*) markings. The second staff continues with sforzando (*sfz*) dynamics and trills. The third staff also features sforzando (*sfz*) dynamics and trills. The fourth staff concludes with sforzando (*sfz*) dynamics and trills.

Var. 13

Musical score for Variation 13, bass clef. The piece consists of two staves of music. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The second staff starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic.



Var. 16

Musical score for Variation 16, bass clef, 7/8 time signature. The piece begins with a forte (*f*) dynamic and the instruction *con fuoco*. The first line contains a series of eighth-note patterns with slurs and trills (*tr*). The second line features a piano (*p*) dynamic and includes a trill (*tr*) and a fermata (*V*). The third line shows a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic, with trills (*tr*) and fermatas (*V*) throughout.

Var. 17

Musical score for Variation 17, bass clef, 7/8 time signature. The piece starts with a piano (*p*) dynamic. The first line features eighth-note patterns with slurs and fermatas (*V*). The second line includes a fortissimo (*sfz*) dynamic. The third line shows a crescendo (*cresc.*) leading to a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic and a fortissimo (*sfz*) dynamic. Trills (*tr*) and fermatas (*V*) are used throughout.

Var. 18

Musical score for Variation 18, bass clef, 7/8 time signature. The piece begins with a forte (*f*) dynamic and includes trills (*tr*). The first line features eighth-note patterns with slurs and trills (*tr*). The second line shows a fortissimo (*sfz*) dynamic and includes a trill (*tr*). The third line features trills (*tr*) and eighth-note patterns with slurs. The fourth line shows a fortissimo (*sfz*) dynamic and includes a trill (*tr*). The piece concludes with a fortissimo (*sfz*) dynamic and a trill (*tr*).



Var. 19

*p* *leggieramente*

Var. 20

*mf* *p* *f* *p*

*cresc.* *f* *p*

Var. 21

*p* *con espressione e tranquillamente*

*cresc.* *p* *cresc.*

Var. 22

*f*

Var. 23

*dolce e tranquillo*

*p*

*cresc.* *mf* *p*

Var. 24

*p tranquillamente*

*p*

*p*

Var. 25

*p saltato* *sfz p* *sfz p* *sfz p* *f p* *sfz p*

Var. 26

*p* *sfz* *p* *sfz* *p* *sfz* *p* *f* *p* *sfz* *p*

*sfz* *f* *p* *sfz* *p* *f* *p*

*sfz* *p* *f* *p* *sfz* *sfz* *sfz* *f*

Var. 27

*f* *sfz* *sfz*

*sfz* *sfz* *sfz* *f* *sfz*

*sfz* *sfz* *sfz*

Var. 28

*pp tranquillo*

*tr*

Var. 29

*f*

*simile*

Var. 30

*p con leggerezza*

Var. 31

fp fp fp f sfz p  
fp fp fp fp f  
p fp f sfz p fp f sfz p  
fp fp fp fp f

Var. 32

f simile  
simile

Var. 33

f p saltato f p f p f p f p  
tr tr tr tr tr tr  
tr  
f p cresc. ff

Var. 34

*p* 6 6 *simile*

*simile*

Detailed description: This variation is written in bass clef with a key signature of two flats. It consists of four staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *p* and contains two sixteenth-note patterns, each marked with a '6' below it, followed by the word *simile*. The subsequent staves continue with similar rhythmic patterns, including trills and sixteenth-note runs, with the word *simile* appearing again in the second staff.

Var. 35

*mf ben marcato* *simile*

Detailed description: This variation is written in bass clef with a key signature of two flats. It consists of five staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *mf ben marcato* and contains eighth-note patterns, followed by the word *simile*. The subsequent staves continue with similar rhythmic patterns, including trills and eighth-note runs.

Var. 36

*p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*tr* *tr* *tr* *tr*

Detailed description: This variation is written in bass clef with a key signature of two flats. It consists of one staff of music. It begins with a dynamic marking of *p* and contains eighth-note patterns with trills, followed by a series of dynamic markings: *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. The word *tr* is placed above several of the notes. The variation ends with a final *p* dynamic marking and a fermata.

*f* *p* *f* *p* *f* *p*  
*f* *p* *f* *p* *f*

Var. 37 *non-arpeggio*

*f p* *f p* *f p* *f p* *simile*

Var. 38

*f largamente*  
*p leggieramente*  
*p cresc.*  
*f p leggiero*

Var. 39

*mf* *simile*

*p* *simile*

Var. 40

*f con suono*

*sfz sfz sfz sfz*

Var. 41

*p*

*tr* *3* *tr* *3* *tr* *3* *tr* *3* *tr* *tr* *tr*

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*



Var. 42

Musical score for Variation 42, bass clef. The piece features a series of trills (tr) and dynamic markings: *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*. The notation includes slurs, ties, and repeat signs.

Var. 43

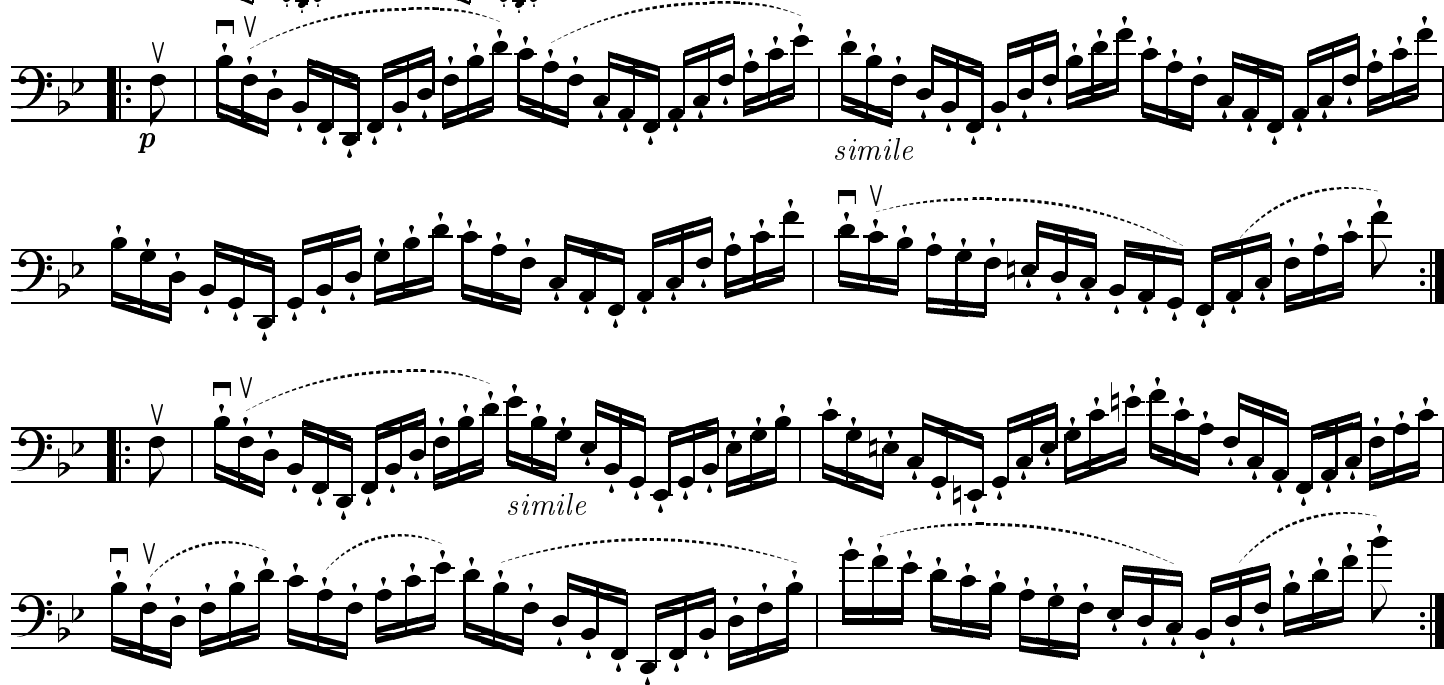
Musical score for Variation 43, bass clef. The piece features sixteenth-note patterns and dynamic markings: *ff*, *simile*, *simile*. The notation includes slurs and repeat signs.

Var. 44

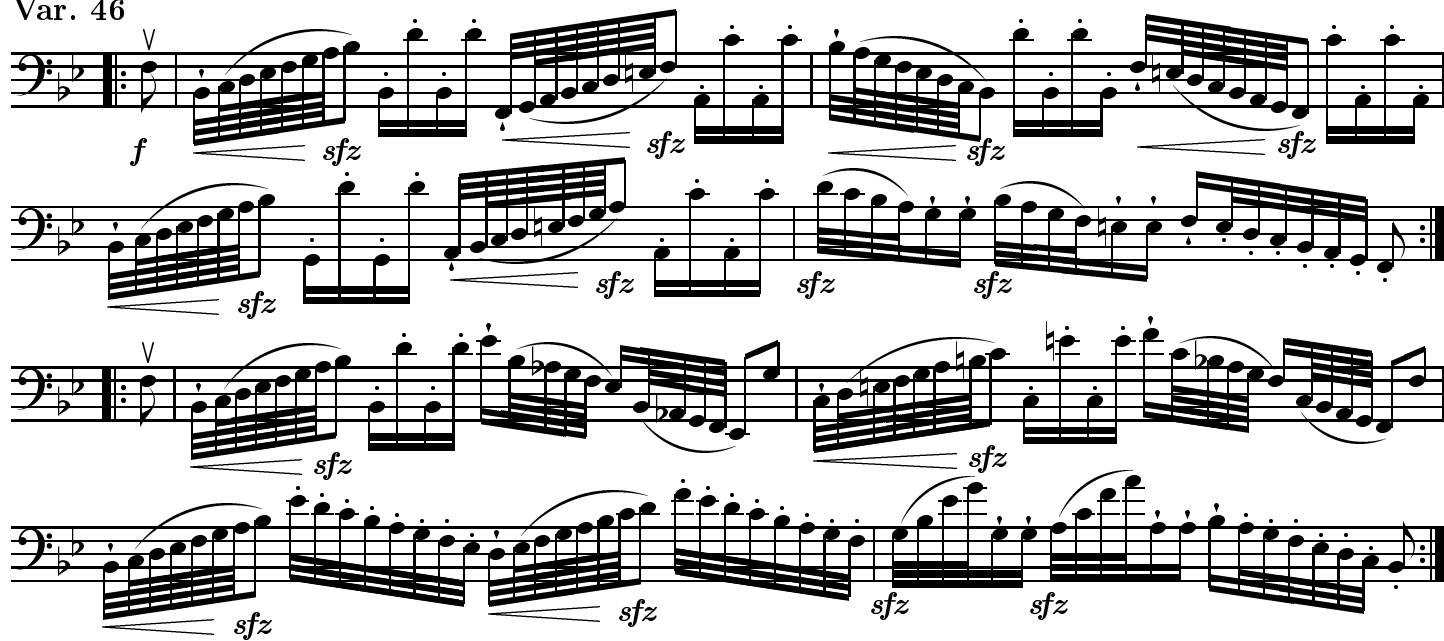
Musical score for Variation 44, bass clef. The piece features sixteenth-note patterns and dynamic markings: *p dolce e tranquillo*, *tr*, *pp*, *p*, *pp*. The notation includes slurs, ties, and repeat signs.

Var. 45

ossia: 



Var. 46



Var. 47



Var. 48

Musical score for Variation 48, consisting of three staves. The first staff begins with a *p* dynamic and the instruction *tranquillo*. It features a series of eighth-note chords with trills (*tr*) on the upper notes. The dynamic gradually increases through *cresc.* to *f*. The second staff starts with *dim.* and *p*, continuing the trilled eighth-note pattern. The third staff begins with *cresc.* and *f*, then *dim.* and *p*, concluding with a repeat sign. The piece is marked with *V* (Vibrato) at the beginning and end of the first and second staves.

Var. 49

Musical score for Variation 49, consisting of four staves. The first staff is marked *f* *con fuoco* and *sfz simile*. It features a dense texture of sixteenth-note chords. The second staff continues with *sfz* and *sfz*. The third staff includes *f sfz*, *sfz*, and *sfz*. The fourth staff features *sfz*, *f cresc.*, and *ff*. The piece concludes with a repeat sign.

Var. 50

Musical score for Variation 50, consisting of three staves. The first staff is marked *ff sempre e pesante* and features a series of chords with vibrato (*V*). The second staff includes trills (*tr*) and vibrato (*V*). The third staff features first and second endings, both marked with trills (*tr*).